

Overwegende dat het noodzakelijk is, wat de mijnwerkers en ermede gelijkgestelden betreft, maatregelen gelijk aan deze voorzien in het rust- en overlevingspensioenstelsel voor werknemers bij het koninklijk besluit nr. 32 van 30 maart 1982, tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967, dringend te wettigen;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 21, § 4, derde lid van het koninklijk besluit van 19 november 1970 betreffende het invaliditeitspensioenstelsel der mijnwerkers, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 7 juli 1978 wordt vervangen door de volgende bepaling : « Daarenboven wordt het bedrag ervan, toegevoegd aan het bedrag van het vakantiegeld, vastgesteld overeenkomstig § 3, begrensd tot het maandbedrag van het tijdens de maand mei van het beschouwde jaar betaalde pensioen ».

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 april 1982.

Art. 3. Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 20 juli 1982.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :  
De Minister van Sociale Zaken,  
J.-L. DEHAENE

#### MINISTERIE VAN MIDDENSTAND

N. 82 — 1211

Koninklijk besluit van 29 juni 1982 tot wijziging van artikel 115 van het koninklijk besluit van 22 december 1967 houdende algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen. — Errata

Belgisch Staatsblad nr. 129, van 7 juli 1982, bladzijde 8064 : De datum van het koninklijk besluit dient gelezen te worden zoals hierboven (en niet 3 juni 1982).

Op het einde van het koninklijk besluit dient eveneens gelezen te worden : Gegeven te Brussel, 29 juni 1982.

Considérant la nécessité de consacrer d'urgence, en ce qui concerne les ouvriers mineurs et assimilés, des mesures similaires à celles prévues dans le régime des pensions de retraite et de survie des travailleurs salariés par l'arrêté royal n° 32 du 30 mars 1982, modifiant l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. L'article 21, § 4, alinéa 3 de l'arrêté royal du 19 novembre 1970, relatif au régime de pension d'invalidité des ouvriers mineurs, modifié par l'arrêté royal du 7 juillet 1978, est remplacé par la disposition suivante : « En outre, le montant, ajouté au montant du pécule de vacances fixé conformément au § 3, est limité à la mensualité de pension payée au cours du mois de mai de l'année en cause ».

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1er avril 1982.

Art. 3. Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 20 juillet 1982.

BAUDOIN

Par le Roi :  
Le Ministre des Affaires sociales,  
J.-L. DEHAENE

#### MINISTERE DES CLASSES MOYENNES

F. 82 — 1211

Arrêté royal du 29 juin 1982 modifiant l'article 115 de l'arrêté royal du 22 décembre 1967 portant règlement général relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants. — Errata

Moniteur belge n° 129, du 7 juillet 1982, page 8064 :

La date de l'arrêté royal doit être lue comme ci-dessus (et non 3 juin 1982).

A la fin de l'arrêté royal, il faut également lire : Donné à Bruxelles, le 29 juin 1982.

## EXECUTIEVEN — EXECUTIFS

#### MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 82 — 1212

Besluit van de Vlaamse Executieve houdende aanduiding van de ambtenaren belast met het toezicht op de uitvoering van het decreet van 2 juli 1981, betreffende het beheer van afvalstoffen en de uitvoeringsbesluiten ervan. — Errata

In het Belgisch Staatsblad nr. 89 van 8 mei 1982 dienen in de Nederlandse tekst van voornoemd besluit volgende verbeteringen aangebracht, op de bladzijde 5626.

Artikel 5, regel 1 lezen « provincie » in plaats van « provincie ».

Artikel 5, regel 20 lezen « van de mens en voor het milieu » in plaats van « van de mensen voor het milieu ».

#### TRADUCTION

#### MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 82 — 1212

Arrêté de l'Exécutif flamand portant désignation des fonctionnaires, chargés de surveiller l'exécution du décret du 2 juillet 1981, concernant la gestion des déchets et ses arrêtés d'exécution. — Errata

Dans le Moniteur belge n° 89 du 8 mai 1982, page 5626, le texte néerlandais du décret doit être modifié comme suit.

A l'article 5, ligne 1, lire « provincie » au lieu de « provincie ».

A l'article 5, ligne 20 lire « van de mens en voor het milieu » au lieu de « van de mensen voor het milieu ».